





18th Chennai International Film Festival

19th Feb 2021



Welcome to Day 2 of the Chennai International Film Festival!

We are really delighted by the reaction of the audience to the 18th Chennai International Film Festival. We are really grateful to each one of you for the immense love showered on us by all our lovely audience...

The first show of the festival, the Hungarian film 'Captives (Foglyok)' by Director Kristóf Deák given by the Hungarian Cultural Institute Delhi saw a FULL HOUSE! The other films that were houseful were: The Sleepwalkers, Opening Film: The Girl with a Bracelet and Quo Vadis, Aida? All other films of the day also did really well...



Movies to watch out for today

Identifying Features (PVR-Santham at 1 pm)

San Sebastián International Film Festival 2020 (winner), Sundance Film Festival 2020 (winner and nominee), Karlovy Vary Film Festival – Official Selection; 10 wins & 7 nominations

Running Against the Wind (PVR-Santham at 6 pm)

Selected as Ethiopian entry for the Best International Feature Film at the 92nd Academy Awards

Drowning in Holy Water (SDC Anna Cinemas at 1 pm)

25th Busan International Film Festival (Winner) and Fajr Film Festival 2020 (2 nominations)

Especial (playing at SDC Anna Cinemas at 3 pm)
The Dogs Didn't Sleep Last Night (PVR – Serene at 6.30 pm)
Araña (SDC Anna Cinemas at 10 am)



INAUGURAL FUNCTION OF THE 18TH CHENNAI INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

















Screening Schedule Day 2 | FRIDAY, 19.02.21 Funny Face Dir.: Tim Sutton USA To the Ends of the World Dir.: Guillaume Nicloux **Identifying Features** Running Against the Wind TFFC = Tamil Feature Film Dir.: Jan Philipp Weyl Dir.: Fernanda Valadez Santham France, Vietnam 2018|103' CFF Competition Mexico, Spain | 2020 Ethiopia, Germany 2020 | 95'| WC 95'| WC 2019 | 116'| WC IP = Indian Panorama An Impossible Love The Dogs Didn't Sleep In My Dream Serene Last Night Dir.: Ramin RasouliIran, Dir.: Yolande Zauberman Dir.: Murat Çeri Dir.: Catherine Corsini WC = World Cinema France, Israel Turkey France, Belgium 2020 | 100'| WC Afghanistan | 2020 |91' |ID 2019| 105'| CFF **CFF = Country Focus France** 2018 | 135'| CFF Avijatnk Dir.: Subhrajit Mitra Kanni Maadam Dir.: Bose Venkat IDP = Iran - Different Seasons Perspective Sundararaman Tamil|2019| 123' | IP Tamil 2020 | 136' |IP 2020 |132'|TFFC GC = German Cinema Steppe Dir.: Ali Özel Turkey 2019 | 87'| WC GH = Glimpses of Hungary **Agood Man** Josef - Born in Grace **6 Degrees** Dir.: Alejandro Moreno Dir.: Marie-Castille Dir.: Susant Misra CC = Chilean Cinema Mention-Schaar | France, Belgium | 2020 | 107'| WC English, Hindi 2019 | 75'| CC 2019 | 100' |IP Drowning in Holy Water Kala Azar Araña Especial **SDC Anna** Dir.: Navid Mahmoudi Dir.: Janis Rafailidou Dir.: Ignacio Marquez Dir.: Andrés Wood Iran, Afghanistan 2020|85'| IDP **Cinemas** Netherlands, Greece Venezuela 2020 | 91'|WC 2019 | 105' | CC 2020 | 91'| WC

> Master Class by Mr.Prabakaran, Art Director 11.30 am / 6 Degrees

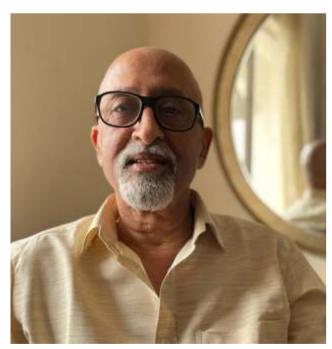
Master Class by Mr.S.Ramakrishnan, Writer 03.30 pm / 6 Degrees

Change in Schedule

Seating for all shows will be on first come first served basis

JOSEF: A HEARTFELT TRIBUTE FROM A SON TO HIS FATHER

Captain Ashok Mahapatra (Producer of the JOSEF: BORN IN GRACE also pertains to movie Josef: Born in Grace, who has also played a small role in the film) is a Merchant Navy officer by profession who later went into the United Nations system. After retiring when he returned to India in 2018, he wanted to look at doing something creative. Let's take a look at his journey from a wayfarer to a filmmaker.



Producer -Captain Ashok Mahapatra

Divya Jay: Do tell us something about your background and what got you interested in filmmaking?

Capt. Mahapatra: I come from a family of very creative people. My father (Mr. Umakanta Mahapatra) is a writer and my uncle (Mr. Ramakanth Rath) is a poet who won the Gyaanpeeth award. My father is a quintessential storyteller and wrote a lot of stories and short stories. As a tribute to him, I decided to produce the first film from a short story written by him. Most of his stories are written by his life experiences what he has observed and then converted them into stories.

one of the incidents which he has seen.

As much as I had creative passion I had no clue that I would come into filmmaking right in the beginning. Only sometime in 2011 when I was reading my father's books is when I decided I should pay a tribute to him by making one of his short stories into a full-fledged feature film. Incidentally, my father also decided to start writing only after his retirement! In a short span of 10 years, he wrote 11 books.

Divya Jay: How did you choose the Director of the film and the rest of the cast and crew? Capt. Mahapatra: The Director (Mr. Susant Misra) I had no doubt about it. He is also a cousin of mine and he is very well known. His first film after he passed out of college was selected for Cannes Film Festival (1995 Nominee Un Certain Regard Award for Indradhanura Chhai). He won awards in various prestigious festivals like Rotterdam and also National Awards. For reasons best known to him, he stopped making feature films and started concentrating on making documentaries. I literally had to sit on his head to make the film, Josef. I was after him since 2015, but then I was based out of London so the communication was not that good and so when I came back to India after retirement I went one day to his house and gave him an ultimatum (laughs)! It was funny because at the same time, there was another producer who wanted him to make a film; but he just couldn't say No to me.

For the lead role, we decided to cast Mr. Victor Banerjee. However, Victor was initially very skeptic. I wrote him a 1 pager and gave him a synopsis, I told him that I was not getting money from anywhere else and I was doing this film as a Tribute to my father and it was made purely on my money. On my father's death anniversary, I was going to announce about Josef come what may; that's when I get a text from Victor saying that he is happy to be a part of the film and that we could officially announce it in our press meet too. We selected Victor even without meeting him!

For the rest of the cast, I gave a free hand to the Director to choose and do things his way.

Divya Jay: What kind of films do you normally watch?

Capt. Mahapatra: I really love watching art films. Also, view a lot of films based on reality and what happens around us. I am a huge fan of the older generation filmmakers like Mr. Satyajit Ray. People who show real life or the life of a common man are my favourite filmmakers. I love watching classic historical movies.

Divya Jay: With respect to your film, what has changed due to the pandemic?

Capt. Mahapatra: I have not been able to release my film due to the pandemic and I am finding it extremely difficult to get across to the distribution cartel to get across the film to the public at large. We have done fairly well at film festivals. We have won various awards at different prestigious film festivals. The pandemic has changed the way film festivals work. It has made it more open and more accessible to audience from around the world!

One of the best compliments my film received that it gives audience a chance to use their mind and get into different perspectives.



Divya Jay

Don't miss to watch JOSEF: BORN IN *GRACE at 7 pm at PVR* – 6 *Degrees TODAY!*







சென்னை சர்வதேச திரைப்பட விழா ஏன் இன்றும் முக்கியமானதாக இருக்கிறது?

ஒரு பக்கம் இணையவெளியெங்கும் திரைப்படங்கள் அசலாகவோ, நகலாகவோ கொட்டிக் கிடக்கின்றன. மறு பக்கம் ஓ.டி.டி. பிளாட்பாரத்தில் சந்தா செலுத்தி இன்று வெளியாகும் படத்தைக்கூட இன்றே பார்க்கக்கூடிய வாய்ப்பு இருக்கிறது. இப்படி எந்தவொரு திரைப்படத்தையும் வீட்டின் வரவேற்பறையிலேயே பார்க்க முடிகிற இன்றைய காலகட்டத்தில் திரைப்பட விழாக்களுக்கு என்ன தேவை இருக்கிறது?

இதற்கு ஒன்றல்ல, இரண்டல்ல... பத்து காரணங்களைப் பட்டியலிட முடியும்!

1.திரைக் கலைஞர்கள் + ரசிகர்களின் சங்கமம்!

திரைப்பட விழா தவிர வேறெந்த வழிமுறையிலும் இயக்குநர்கள், நடிகர்கள், தொழில்நுட்பக் கலைஞர்கள், எழுத்தாளர்கள், ரசிகர்கள் என அனைத்துத் தரப்பினரும் ஒரே இடத்தில் குழுமுவது மிக அரிது. ஒருவருக்கொருவர் உரையாடவும், படைப்பின் வீச்சை உணரவும், அடுத்த கட்டத்துக்குச் செல்லவும் அனைத்துத் தரப்பினருக்கும் இது வாயிலாக அமைகிறது. எத்தனையோ புதிய திரைப்படங்களுக்கான எண்ணங்கள் திரைப்பட விழாக்களில் உருவாகியிருப்பதை நாம் அறிவோம்.

2. திட்டமிடப்பட்ட, ஒழுங்குமுறையில் அமைந்த அனுபவம்!



வீட்டிலேயே திரைப்படங்கள் பார்க்கும் வசதிகள் இருந்தாலும், அவற்றை பூரணமாகப் பயன்படுத்துவது மிகக் குறைவு. திரைப்பட்ட விழாக்களில்தான் திட்டமிடப்பட்டபடி ஏராளமான திரைப்படங்களை குறிப்பிட்ட சில நாள்களுக்குள் கண்டு களிக்க முடியும். உதாரணமாக சென்னை சர்வதேச திரைப்பட விழாக்கள் 18-லிலும் பங்கேற்ற ஒருவரால் 500 உலகத் திரைப்படங்களை கண்டு களித்திருக்க முடியும். இப்படியொரு வசதி வேறெந்த மீடியத்திலும் கிடையாது.

3. இது மொபைல் திரையல்ல!

ஐந்து இன்ச் மொபைல் அல்லது 40 இன்ச் டிவி திரையல்ல திரைப்பட விழாக்களின் வெள்ளித் திரைகள். சராசரியாகப் பார்த்தாலே திரையின் அகலம் 60 அடியைத் தாண்டும். இப்படியான பிரமாண்ட திரைகளில் உலகத் திரைப்படங்களைப் பார்ப்பது ஓர் அலாதி அனுபவம்!

4. நட்பின் வலிமை!



திரைப்பட விழாக்களில் சந்தித்து நட்பாகி அது காலங்கள் தாண்டியும் வலுவாக இருப்பதை நாம் இங்கு பார்க்க முடியும். ஒருமித்த உயர் ரசனையை இவர்களுக்கு இடையே நடக்கும் விவாதங்கள் மேம்படுத்துகின்றன.

5. கற்றல் வழிமுறை!

திரைப்பட விழாவில் காட்டப்படம் படம் என்பது வெறும் திரைப்படம் மட்டுமே அல்ல. அது புதிய தேடலுக்கான திறவுகோல். ஒரு சுவாரஸ்யமான கற்றல் வழிமுறையாகவே பல உலகத் திரைப்படங்கள் விளங்குகின்றன. கலைஞர்களுடான நேர்முகம் மட்டுமல்ல; காட்சி முடிந்து தேநீரோ, உணவோ உட்கொள்ளும்போது நட்டைபெறும் உரையாடலில்கூட இந்தக் கற்றல் அனுபவம் பல்கிப் பெருகுகிறது. குறிப்பாக திரைப்படக் கல்லூரி, விஷுவல் கம்யூனிகேஷன், மாஸ் கம்யூனிகேஷன் மாணவர்களுக்கு திரைப்பட விழாவை விட சிறந்த வகுப்பரை உண்டா, என்ன?

6. உலகைக் காட்டும் உன்னத விழா!

உலகத் திரைப்பட விழாவில் பங்கேற்கும் ரசிகர்களுக்கு மட்டுமே தெரியும்... இன்று எந்த உலகம் எப்படி இருக்கிறது என்று. ஒவ்வொரு நாட்டின் கலை, கலாசாரம், வாழ்வியல், அரசியலை திரைப்படங்களைவிட வேறெந்த ஊடகத்தால் மிகச்சிறப்பாக பதிவு செய்ய முடியும். இந்தத் திரைப்படங்கள் நமக்கு உலகின் ஜன்னலாகத் திகழ்கின்றன.

7. கதை கேட்டு வளர்ந்தவர்களின் நவீன காதுகள்!

பாரம்பரியமாகவே கதை கேட்டு வளர்ந்தவர்கள் நம் மக்கள். இன்று அந்தப் பழக்கம் அருகி வருகிறது. புதிய தலைமுறையினர் கதை கேட்காமல் மொபைல், டிவி சத்தத்திலேயே வளர்ந்து விடுகின்றனர். அப்படிப்பட்டவர்களை கதைகள் பால் ஆர்வம் கொள்ளச் செய்வது திரைப்பட விழாக்கள்தாம். ஒவ்வொரு திரைப்படமும் ஒரு கதை; அதற்குள் பல கவிதைகள், ஓவியங்கள், புகைப்படங்கள் நம் கண்களுக்குள் பதிவாகும்,

ஒரு நல்ல கதை நமக்குள் புகுந்து என்னவெல்லாம் செய்யும் என்பது நமக்குத் தெரியும். அதை இந்தத் திரைப்படங்களும் செய்யும்.



8. திரைக் கலைஞர்களுக்கான ஊட்டச்சத்து!

சினிமாவே வாழ்க்கை என திரை உலகுக்கு உள்ளேயே வாழ்க்கையை வைத்திருக்கும் பல்லாயிரக்கணக்கான கலைஞர்களுக்கு திரைப்பட விழாக்களைவிட சிறப்பான ஊட்டச்சத்து வேறெதுவும் கிடையாது. இந்த விழாவின் முடிவில் அவர்கள் எடுத்துச் செல்லும் விஷயங்கள் பார்வையை மாற்றும்; அமைதியை புயலாக மாற்றி மையம் கொள்ள வைக்கும். சுனாமியைக்கூட சிறையில் அடைத்து சிரிக்கும்!

9. உள்ளூர் திரைப்படங்களை உயர்த்தும்!

உள்ளூர் ரசிகர்களைத் தாண்டி ஒரு திரைப்படத்தை உலகெங்கும் எடுத்துச் செல்வது திரைப்பட விழாக்களே. அது மட்டுமல்ல; திரைப்பட விழாக்களைப் பார்க்க வாய்ப்பு கிடைக்கிற கலைஞர்கள் உருவாக்கும் படங்களின் கற்பனைத் திறனும் படைப்பாற்றலும் அபாரமான அளவில் உயர்ந்து வருவதையும் நம் உணர்வோம்.

10. எல்லா நல்ல விஷயங்களும் இணையத்தில் கிடைத்துவிடாது!

இணையத்தில் தேடினால் எல்லாமே கிடைக்கும் என்பது ஒரு மாயை! உலகத் திரைப்பட விழாவில் திரையிடப்படும் பல படங்களை இணையத்தில் எவ்வளவு தேடினாலும் எடுக்கவே முடியாது. மேலும் சில படங்களை சில குறிப்பிட்ட திரைப்பட விழாக்களில் குறிப்பிட்ட நாளன்று மட்டுமே காண முடியும். இப்படி பல அரிய பொக்கிஷங்களைத் தனக்குள் வைத்திருக்கிறது சென்னை சர்வதேச திரைப்பட விழா.

இந்த 10 விஷயங்களால் மட்டுமல்ல; இன்னும் ஏராளமான சிறப்புச் செயல்பாடுகளால் சென்னை திரைப்பட விழாவின் முக்கியத்துவம் ஆண்டுக்கு ஆண்டு அதிகரித்து வருகிறது.

- வள்ளிதாசன்





உலகமொரு நாடக மேடை!

இச்சொற்றொடர் பரவசமூட்டும் பாடல் வடிவிலும் உலா வந்துள்ளது நினைவிருக்கலாம்!

Visual Medium மான சினிமாவின் என்கிறதொரு சாதனத்தின் தாக்கம், உலகம் முழுவதிலும் நீக்கமற நிறைந்து நிற்கிறது என்றால் அது மிகையில்லை!

நடிகை நடிகையர் மாறலாம் ; மொழி மாறலாம் ; பயன்படுத்தப்படுகின்ற தொழில் நுட்பம் மாறலாம், ; ஆனால், கதை களம் என்பது அனைத்திற்கும் பொதுவானது! அதனை திரையில் பிரதிபலிக்க வைப்பவரே இயக்குனர்!

பல்வேறு நாடுகளிலிருந்து உருவாக்கப்பட்டு பொதுவான ஒரு மேடையில் அரங்கேறுவதுதான் உலக சினிமா. பொது மேடை எனப்படுகிற அந்த தளமாக செயல்படுவனதான் சர்வதேச திரைப்பட விழாக்கள்!

உலகின் முக்கிய நகரங்களில் இவ்வகையான சர்வதேச திரைப்படங்கள் அவ்வப்போது நடந்தேறுகின்றன!

பல்வேறு நாடுகளிலிருந்தும் உருவாக்கப்படும் உயரிய படைப்புகள் இத்தகைய திரைப்பட விழாக்களில் திரையிடப்படும்பொழுது, இந்நாடுகளின் நடிகை நடிகையர், தொழில்நுட்பம், ஒளிப்பதிவு யுக்திகள் என பல்வேறு அம்சங்களும் திரையில் துளிர்விடுகின்றன ! அப்படங்களை பார்ப்பதன் மூலம், மேல்குறிப்பிட்ட அம்சங்கள் பற்றி நாடுவாரியாக நம்மால் கண்டுணர இயலும்! இம்மாதிரியான தருணங்களில்தான் நாம் சினிமா என்பது பொழுதுபோக்கு சாதனம் மட்டுமல்ல, தகவல், தொழில்நுட்பம், கலை மற்றும் கலாச்சாரம் பற்றிய பல விஷயங்கள் நமக்கு தெரியப்படுத்தும் ஒரு தளமாகவும் திகழ்கின்றது என்பதை உணர்கிறோம்!

அந்தந்த நாடுகளில் உருவாக்கப்படும் திரைப்படங்களின் தரம் பற்றியும் நான் அறிய அரியதொரு வாய்ப்பு கிட்டும் ! அவற்றின் தாக்கமும் நம்மை முழுமையாக ஆட்கொள்ளும்!

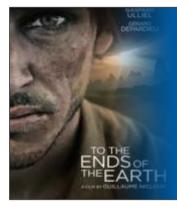
சர்வதேச திரைப்பட விழாக்களில் மொழி என்பது பெரியதோரு பிரச்னை

ஏனெனில் மொழியாக்கம் (Subtitles) உற்ற துணையாக கூடவே பயணிக்கின்றன!

தரம் நிறைந்த திரைகாவியங்களை காணும்பொழுது அதன் தாக்கத்தின் விளைவாக, திரைப்படங்களை பற்றிய நமது கண்ணோட்டத்தின் தரமும் விரிவடைந்து புதியதொரு உயரத்தை சென்றடையும்! தரம் உயர அதன் தாக்கத்தால், ரசனையும் உயரும்!

நிஜ வாழ்வின் நிகழ்வுகளின் பிரதிபலிப்புகளைத்தான் நாம் நிழல் வடிவில் திரையில் காண்கிறோம் . அந்த அனுபவத்தை நமக்கு வழங்கும் ஒரு தளம்தான் திரைப்பட விழாக்கள்! - R.S.Prakash

இன்று என்ன படம் பார்க்கலாம்?



To The Ends of the World | Santham 10.15 pm

Guillaume Nicloux இன் நேர்த்தியான இயக்கத்தில் உருவாக்கப்பட்டுள்ள இப்படத்தின் திரைக்கதை, 1945 ஆண்டின் பின்னணியில் இந்திய சீன போரை மய்யமாக வைத்து அமைக்கப்பட்டுள்ளது!

போர்க்களத்தில் உயிர் தப்பி இடம் பெயர்ந்தவர்களில் ஒருவன், France நாட்டை சார்ந்த Robert . தனது சகோதரன் கண்ணியமற்ற முறையில் கொலை செய்யப்பட்டதை அறியவந்தவுடன், அப்பாதக செயலுக்கு காரணமான கயவர்களை கண்டறிந்து பழி வாங்க துடிக்கிறான் Robert.

அந்த இலக்கை நோக்கி பயணிக்கும் பொழுது Mai என்கிற இளைஞனை சந்திக்க நேரிடுகிறது! அந்த சந்திப்பின் விளைவால், Robert இன் மனநிலை மாறுகிறது!

Gaspard Ulliel மற்றும் Guillaume Gouix ஆகிய இருவரும் முக்கிய வேடங்களில் நடித்துள்ளனர்.

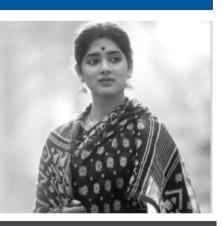
Avijatnk (Bengali) | Seasons 10.00 am

இதுவரை 7 திரைப்படங்களை திரையில் வடித்துள்ள இயக்குனர் Subhrajit Mitra பாங்குடன் படைத்துள்ள ஒரு படமிது.

உலக புகழ் பெற்ற வங்காள பட சிருஷ்டிகர்த்தாவான Satyajit Ray மிக பிரபலமான படைப்பான Appu Trilogy திரைப்படங்களின் முடிவினை தனது படைப்பின் ஆரம்பகட்டமாக திரைக்கதை அமைத்து பயணித்துள்ளார் Mitra!

Appu மற்றும் மகன் Kajol ஆகிய இருவரிடையே நெருங்கியதொரு உயர் நிலை பந்தம் உன்னதமாக பிரதிபலிக்கும்!

காட்சிகளை இயக்குனர் கொண்டுசென்றுள்ள விதம், கதாபாத்திரப்படைப்பு இயக்க முத்திரைகள் -ஆகிய அனைத்திலுமே தான் ஒரு Satyajit Ray இன் அபிமானி எம்பதை தெள்ளத்தெளிவாக நிரூபித்துள்ளார்! மனதை வருடும் மிருதுவான இடமான படைப்பு!





Medea | 6 Degrees 09.30 am

Alejandro Moreno எழுதி இயக்கியுள்ள இந்த உருக்கமான காவியம், ஒரு பெண்ணின் மனோநிலையையும் ஒரு கட்டத்திற்கு மேல் கீழே தள்ளப்படும்போது , இப்பெண் தன்னை தரக்குறைவாக நடத்தி வஞ்சித்தவர்களை திரும்ப நின்று நேர் நோக்கி எதிர் தாக்குதல் நடத்த முற்படும் தருவாயில் தடை கற்களை கூட படிக்கற்களாக கருதி அவள் பயணத்தை தொடர்வாள் என்பதை

Mercedes Moran னின் நடிப்பும் நகர்வுகளும் கனகச்சிதம்!

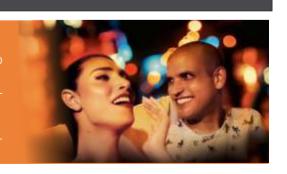
Liitin - Menz -அபரிதமான ஒளிப்பதிவு , John Kurlander இன் இசை படத்தின் சீரான ஓட்டத்திற்கு உற்ற துணையாக நிற்கிறது!

M (France) | Serene 10.15 am

Yolande Zauberman என்கிற பெண் இயக்குனரின் கைவண்ணத்தில் புனையப்பட்டுள்ள இப்படம் Locarno இன்டர்நேஷனல்

பிலிம் Festival இல் ஏகோபித்த பாராட்டுதல்களை பெற்ற படம். தனது சொந்த ஊரில், இளமை காலத்தில் பெரும் அவமானங்களையும் துயரங்களையும் அனுபவித்த Maenahem 15 வருட இடைவெளிக்கு பிறகு சொந்த ஊர் திரும்புகிறான்!

அவனுக்கு அத்தருணம் ஏற்படும் அனுபவங்களை அழகுற திரையில் திரும்ப வடித்துள்ளார் இயக்குனர்! Documentary பட பாணியில் உருவாக்கப்பட்டுள்ள படைப்பிது!



Our Sponsors and Partners













ONLINE KDM & DCP DELIVERY SERVICE

































MOVIE INFO PARTNER